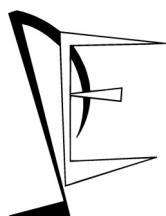


献给董德君
dedicated to Dejun Dong

Michele Naglieri

THREE CHINESE MINIATURES

for clarinet and piano



PREFAZIONE

Dedicato al M° Dejun Dong

Sono felicissimo di dedicare queste Three Miniature Cinesi al M° Dejun Dong, eccellente clarinetista ed esecutore di alcuni miei studi tratti da i 24 Studi in tutte le Tonalità e i 6 Grandi studi da concerto.

Ho scritto questi pezzi ispirandomi alla musica classica, pop e leggera della tradizione cinese. Ho ascoltato vari Strumenti tradizionali, nella fattispecie, l'arpa cinese, strumento che ha influenzato la stesura della seconda Miniatura. Credo che la base dell'armonia "parli" un linguaggio musicale universale, pertanto non è stato difficile entrare in questo mondo. È stata una ricerca importante e lunga che mi ha portato a capire che la musica, anche se proviene da luoghi lontani, può arrivare ovunque. La prima Miniatura, un *Andante calmo*, ha un carattere spensierato e gioioso. Si passa alla seconda, un'*Elegia*, un viaggio introspettivo con temi di ampio respiro melodico. Infine l'ultima e brillante Miniatura comincia con una melodia espressiva suonata dal clarinetto solo e che termina con la sua stessa enunciazione ma accompagnata, in questo caso, dal pianoforte il quale sovrappone, nello stesso momento, il tema cardine del pezzo in un gioco contrappuntistico. Un ringraziamento speciale va a Mirco Ceci. Un pianista di rara sensibilità. Esecutore della parte pianistica delle Tre miniature Cinesi messa a disposizione per mezzo del QRcode ad inizio di ogni brano.

Un ringraziamento speciale va ai Maestri Wang Yu e Silvio Maggioni. Il primo mi sprona a scrivere e mi aiuta a capire il gusto della tradizione cinese. Il secondo è il mio editore, un uomo che ha realizzato un sogno. Infatti sua è l'idea di far suonare le mie musiche ai clarinetisti tra i migliori al mondo! Per finire vorrei ringraziare Giacomo Vai e Roberta Peroni miei cari amici e colleghi d'orchestra i quali mi hanno sostenuto e suggerito soluzioni originali ed efficaci.

Dedicated to Maestro Dejun Dong

I am extremely happy to dedicate these Three Chinese Miniatures to Maestro Dejun Dong, excellent clarinetist and performer of some of my studies extrapolated from the 24 Etudes in all keys and the Six Grandi studi da concerto.

I have written these pieces getting the right inspiration from classical, pop and light music of the Chinese tradition. I have listened to different traditional Chinese instruments such as Chinese harp, which has influenced the writing of the second Miniature.

I believe that the basics of harmony should be connected to a universal musical language, thus it has been not so difficult for me to move into this kind of new context. It has been a long and significant research which has made me understand that the music can reach anyplace in the world, despite the fact it is coming from a completely different culture.

The first Miniature, a relaxed Andante, has a joyful and carefree character. The second one is an elegy, representing an introspective journey with wideranging melodic themes. The third and last brilliant miniature starts with an expressive melody played by the clarinet alone, then ending with the same main theme but accompanied by the piano which is playing it in a contrapuntal way.

A special thank goes to Mirco Ceci, a pianist with a unique sensitivity, performer of the piano part of Three Chinese Miniatures, which can be listened through a QR at the beginning of each movement. An other special thank goes to Maestri Wang Yu and Silvio Maggioni. The first one has pushed me to write and to understand the taste of the Chinese tradition. Maestro Maggioni is my publisher and he realized my dream inviting some of the best clarinetists in the world to perform and record my compositions!

At the end I would like to thank Giacomo Vai and Roberta Peroni, my dear friends and orchestral colleagues, who have supported and provided me original and effective suggestions.

Michele Naglieri

献给董德君
dedicated to Dejun Dong

THREE CHINESE MINIATURES

for clarinet and piano

Michele Naglieri

Andante calmo $\text{♩} = 84$

I

Clarinet in B \flat



Piano

The musical score is written for Clarinet in B \flat and Piano. It consists of four systems of music. The first system shows the beginning of the piece with a tempo of Andante calmo (♩ = 84). The piano part starts with a *p dolce* dynamic and features a triplet of eighth notes. The second system begins at measure 4 with a *cantabile* marking and a *mf* dynamic. The piano part has a *mf* dynamic and a triplet of eighth notes. The third system starts at measure 7 with a *p* dynamic. The piano part has a *p* dynamic. The fourth system starts at measure 10 with a *mf* dynamic. The piano part has a *cresc.* dynamic and a *mf* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

II

Adagio ♩ = 60

Clarinet in B \flat



Piano

The musical score is written for Clarinet in B \flat and Piano. It begins with a tempo marking of Adagio and a metronome marking of ♩ = 60. The key signature has two flats (B \flat major or D \flat minor), and the time signature is common time (C). The score is divided into four systems, with measures 4, 8, and 12 marked at the beginning of their respective systems. The Clarinet part features a melodic line with a dynamic marking of *mp* in the first system. The Piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of chords and moving lines in both hands, with a dynamic marking of *p* in the first system. A QR code is located to the left of the piano part in the first system.

Moderato ♩ = c. 100

III

Clarinet in B \flat

rubato
mf
*mp*³

Piano

4

mf

8

p *cresc.* *f*

stesso tempo ma con fuoco

p cresc. *mf*

11

mp *f*